



Ljusarmatur - Säkerhet – Del 2: Särskilda fordringar på ljuskedjor

Luminaires –

Part 2: Particular requirements –

Section 20: Lighting chains

Som svensk standard gäller europastandarden EN 60598-2-20:1997. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 60598-2-20:1997.

Nationellt förord

Europastandarden EN 60598-2-20:1997

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 60598-2-20, Second edition, 1996 - Luminaires - Part 2: Particular requirements -**

Section 20: Lighting chains

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Standarden skall användas tillsammans med SS-EN 60598-1.

Utgåva 3 är föranledd av ny utgåva av EN 60598-2-20.

SS-EN 60598-2-20, utgåva 2, 1992, gäller ej fr o m 1998-04-01.

För att underlätta återgivning, har sidor med både engelsk och fransk text i IEC bibehållits tvåspråkiga.

Descriptors: Illumination, construction of the electric circuit, testing, definitions, electrical safety requirements

English version

Luminaires
Part 2: Particular requirements
Section 20: Lighting chains
(IEC 60598-2-20:1996, modified)

Luminaires

Partie 2: Règles particulières

Section 20: Guirlandes lumineuses
(CEI 60598-2-20:1996, modifiée)

Leuchten

Teil 2: Besondere Anforderungen

Hauptabschnitt 20: Lichtketten
(IEC 60598-2-20:1996, modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 1996-07-02. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Annexes Add the following new annexes ZA and ZB:

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE: When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60083	1975	Plugs and socket-outlets for domestic and similar general use - Standards	-	-
IEC 60227 (mod)	series	Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V	HD 21	series
IEC 60238	1996	Edison screw lampholders	EN 60238 + corr. July	1996 1996
IEC 60245 (mod)	series	Rubber insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V	HD 22	series
IEC 60320	1981	Appliance couplers for household and similar general purposes	EN 60320-1 ¹⁾ + corr. November + A11	1987 1993 1994
IEC 60598-1 (mod)	sliding, latest edition	Luminaires Part 1: General requirements and tests	EN 60598-1	sliding, latest edition
IEC 60811-3-1	1985	Insulating and sheathing materials of electric cables - Common test methods Part 3: Methods specific to PVC compounds Section 1: Pressure test at high temperature - Tests for resistance to cracking	EN 60811-3-1 ²⁾	1995
CISPR 14	1993	Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical motor-operated and thermal appliances for household and similar purposes, electric tools and similar electric apparatus	EN 55014	1993

1) EN 60320-1 is superseded by EN 60320-1:1996, which is based on IEC 60320-1:1994, mod.

2) EN 60811-3-1 includes the corrigendum May 1986 to IEC 60811-3-1.

CONTENTS

	Page
Clause	
20.1 Scope	7
20.1.1 Normative references	7
20.2 General test requirements	7
20.3 Definitions	9
20.4 Classification of luminaires	9
20.5 Marking	9
20.6 Construction	11
20.7 Creepage distances and clearances	15
20.8 Provisions for earthing	15
20.9 Terminals	17
20.10 External and internal wiring	17
20.11 Protection against electric shock	19
20.12 Endurance tests and thermal tests	21
20.13 Resistance to dust and moisture	23
20.14 Insulation resistance and electric strength	23
20.15 Resistance to heat, fire and tracking	23
Figures	25
Annex A – Tumbling barrel test	29

LUMINAIRES

Part 2: Particular requirements

Section 20: Lighting chains

20.1 Scope

This section of IEC 598-2 specifies requirements for lighting chains fitted with series or parallel connected incandescent lamps for use either indoors or outdoors on supply voltages not exceeding 250 V. It is to be read in conjunction with those sections of part 1 to which reference is made.

NOTES

- 1 A Christmas tree chain is an example of a lighting chain fitted with series connected lamps.
A chain for illuminating ski-tracks or promenades is an example of a lighting chain fitted with parallel connected lamps.
- 2 For lighting chains fitted with lampholders of the push-in type, the appropriate requirements of this section apply.
- 3 In some countries the term "strings" is used instead of "chains".

20.1.1 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this section of IEC 598-2. At the time of publication, the editions indicated were valid. All normative documents are subject to revision, and parties to agreements based on this section of IEC 598-2 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 83: 1975, *Plugs and socket-outlets for domestic and similar general use. Standards*

IEC 227: *Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V*

IEC 238: 1991, *Edison screw lampholders*

IEC 245: *Rubber insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V*

IEC 320: 1981, *Appliance couplers for household and similar general purposes*

CISPR 14: 1993, *Limits and methods of measurement of radio interference characteristics of household electrical appliances, portable tools and similar electrical apparatus*